



Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2020/C 349/01	Comunicare a Comisiei Orientări referitoare la asigurarea respectării obligațiilor în temeiul Regulamentului UE privind reciclarea navelor care se referă la inventarul materialelor periculoase aflate la bordul navelor care operează în apele europene	1
2020/C 349/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.9928 — QuattroR/HGM/Burgo) ⁽¹⁾	4

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2020/C 349/03	Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2016/1693 a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2020/1516 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2016/1686 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive suplimentare împotriva ISIL (Da'esh) și Al-Qaida și a persoanelor fizice și juridice, entităților sau organismelor asociate cu acestea	5
2020/C 349/04	Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2016/1693 a Consiliului și în Regulamentul (UE) 2016/1686 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive suplimentare împotriva ISIL (Da'esh) și Al-Qaida și a persoanelor fizice și juridice, entităților sau organismelor asociate cu acestea	7

Comisia Europeană

2020/C 349/05	Rata de schimb a monedei euro — 19 octombrie 2020	8
---------------	---	---

2020/C 349/06	Decizia Comisiei din 8 octombrie 2020 prin care administratorului central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene i se încredințează sarcina de a introduce în Registrul de tranzacții al Uniunii Europene modificările aduse tabelelor naționale de alocare pentru Germania	9
---------------	---	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2020/C 349/07	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	16
2020/C 349/08	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	17
2020/C 349/09	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	18
2020/C 349/10	Informații comunicate de Statele Membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	19
2020/C 349/11	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	20
2020/C 349/12	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	21

V Anunțuri

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2020/C 349/13	Publicare a unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei	22
2020/C 349/14	Publicarea unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei	27
2020/C 349/15	Publicarea unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei	32

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Comunicare a Comisiei

**Orientări referitoare la asigurarea respectării obligațiilor în temeiul Regulamentului UE privind
reciclarea navelor care se referă la inventarul materialelor periculoase aflate la bordul navelor care
operează în apele europene**

(2020/C 349/01)

Introducere

Regulamentul UE privind reciclarea navelor ⁽¹⁾ prevede că, începând cu 31 decembrie 2020, toate navele existente care arborează pavilionul unui stat membru al UE și toate navele existente care arborează pavilionul unei țări terțe care fac escală într-un port sau ancoraj al unui stat membru al UE trebuie să aibă la bord un inventar al materialelor periculoase (*Inventory of Hazardous Materials – IHM*), precum și un certificat sau o declarație de conformitate, după caz.

Comisia a primit din partea părților interesate din industrie rapoarte în care se arată că restricțiile generate de pandemia de COVID-19 au avut drept consecință dificultăți semnificative în ceea ce privește inspectarea navelor și întocmirea de IHM certificate. În rapoarte se arată că măsurile de limitare a mișcării persoanelor și restricțiile generalizate privind călătoriile, care au fost introduse pentru a combate pandemia de COVID-19, i-au împiedicat pe mulți armatori (sau pe agenții lor) să întocmească IHM și, în același timp, i-au împiedicat pe inspectorii statului de pavilion și pe organizațiile recunoscute să verifice și să certifice IHM.

În consecință, părțile interesate din industrie estimează că este probabil ca mai multe mii de nave să nu își poată îndeplini obligațiile privind IHM și să nu aibă certificarea necesară până la termenul-limită de 31 decembrie 2020.

Prin urmare, având în vedere perturbările cauzate de pandemia de COVID-19, este de dorit să se stabilească orientări comune pentru a se garanta o abordare armonizată în ceea ce privește asigurarea respectării dispozițiilor regulamentului menționat de către autoritățile statelor porturilor din UE în timpul inspecțiilor navelor, începând cu 1 ianuarie 2021.

Principii directoare generale

Ca principiu de bază, responsabilitatea principală privind respectarea obligațiilor referitoare la IHM revine armatorului, iar monitorizarea respectării acestor obligații legale este responsabilitatea autorității statului portului din UE.

Este însă posibil ca în activitatea de asigurare a respectării acestor obligații pe care o desfășoară statele membre să fie necesar să se țină seama de circumstanțele excepționale conexe crizei provocate de pandemia de COVID-19, în cazul în care aceste circumstanțe generează situații în care, temporar, nu este posibil sau este excesiv de dificil să se respecte aceste obligații.

Date fiind legăturile sale cu principiul proporționalității ⁽²⁾, forța majoră poate fi considerată un principiu general al dreptului Uniunii, care poate fi invocat chiar și în absența unor dispoziții explicite ⁽³⁾. În ceea ce privește conținutul noțiunii de forță majoră, jurisprudența Curții de Justiție a definit noțiunea după cum urmează:

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1257/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 noiembrie 2013 privind reciclarea navelor și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1013/2006 și a Directivei 2009/16/CE (JO L 330, 10.12.2013, p. 1).

⁽²⁾ A se vedea, în acest sens, Comunicarea Comisiei din 1988 privind cazurile de forță majoră prevăzute în legislația europeană din domeniul agricol, C(88) 1696 (JO C 259, 6.10.1988, p. 10).

⁽³⁾ A se vedea cauza 71/87, Inter-Kom, EU:C:1988:186, punctele 10-17, și cauza C-12/92, Huygen și alții, EU:C:1993:914, punctul 31, pe care Tribunalul Uniunii Europene s-a bazat în mod repetat, în special în cauza T-220/04, Spania/Comisia, EU:T:2007:97, punctele 165-172. A se vedea, de asemenea, Concluziile avocatului general Trstenjak în cauza C-101/08, Audilux, EU:C:2009:410, punctul 71.

„Or, rezultă dintr-o jurisprudență constantă, stabilită în diferite domenii ale dreptului Uniunii, că noțiunea de forță majoră trebuie să fie înțeleasă în sensul de împrejurări străine celui care le invocă, neobișnuite și imprevizibile, ale căror consecințe nu ar fi putut să fie evitate, în pofida diligenței manifestate”⁽⁴⁾.

Cu toate acestea, în cazul particular al asigurării respectării obligațiilor care decurg din Regulamentul UE privind reciclarea navelor, nu se poate recurge în mod automat la noțiunea de forță majoră.

În acest context, statele membre sunt invitate să evalueze cu atenție circumstanțele specifice fiecărui armator și măsura în care s-ar putea aplica jurisprudența menționată.

În evaluarea lor, statele membre sunt invitate, de asemenea, să țină seama în mod corespunzător de durata perioadei cuprinsă între intrarea în vigoare a Regulamentului privind reciclarea navelor și data de la care se aplică obligațiile referitoare la IHM și să analizeze dacă și în ce măsură respectiva perioadă a fost utilizată de armatorul în cauză pentru a se pregăti în vederea respectării acestor obligații.

De asemenea, trebuie reamintit faptul că, în octombrie 2019, Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă (EMSA) a publicat orientări privind inspecțiile efectuate de statele porturilor din UE pentru a se asigura respectarea dispozițiilor Regulamentului privind reciclarea navelor⁽⁵⁾. Scopul orientărilor EMSA este de a sprijini statele membre și inspectorii desemnați ai acestora în eforturile lor de a îndeplini cerințele Regulamentului privind reciclarea navelor și ale Directivei privind controlul statului portului⁽⁶⁾, în legătură cu inspecțiile care au ca obiect cerințele prevăzute în aceste două instrumente. Este vorba despre un document de referință fără caracter obligatoriu, care oferă atât informații tehnice, cât și îndrumări procedurale, contribuind astfel la punerea în aplicare armonizată și la asigurarea respectării dispozițiilor prevăzute în Regulamentul privind reciclarea navelor și în Directiva privind controlul statului portului. Prin urmare, în timpul inspecțiilor din statele porturilor din UE, se recomandă, în general, să se urmeze aceste orientări ale EMSA.

În acest context, se face referire în mod specific la considerațiile generale menționate în orientările EMSA (secțiunea 6.3.2) în legătură cu măsurile care trebuie aplicate în caz de neconformitate. Orientările prevăd următoarele: „În cazul în care se constată neconformități în materie de reciclare a navelor, inspectorul ar trebui să decidă în privința măsurilor care se impun. Inspectorul ar trebui să se asigure că orice neconformitate în materie de reciclare a navelor confirmată sau identificată în cadrul inspecției este sau va fi remediată în conformitate cu Regulamentul privind reciclarea navelor”. De asemenea orientările EMSA subliniază următoarele: „Inspectorul ar trebui să bazeze pe judecata sa profesională în stabilirea măsurii/măsurilor care se impun(e) în cazul oricărei neconformități identificate în materie de reciclare a navelor.” Aceste principii directe generale ar trebui să fie urmate și în ceea ce privește orice neconformități identificate în legătură cu obligațiile referitoare la IHM care pot fi consecința crizei provocate de pandemia de COVID-19.

Scenarii specifice generate de pandemia de COVID-19

În ceea ce privește asigurarea respectării Regulamentului privind reciclarea navelor, este probabil ca autoritățile statelor porturilor din UE să se confrunte cu două scenarii specifice generate de pandemia de COVID-19 care ar putea necesita o abordare mai armonizată în timpul inspecțiilor, pe baza principiilor directe generale menționate mai sus. Se propune aplicarea temporară a acestei abordări armonizate pentru o perioadă limitată de 6 luni de la data intrării în vigoare a obligațiilor referitoare la IHM pentru navele existente care arborează pavilionul unui stat membru al UE și pentru navele existente care arborează pavilionul unei țări terțe care fac escală în porturile UE (și anume, până la 30 iunie 2021).

1. Nave fără un IHM valabil și/sau un certificat însoțitor valabil

În acest caz, o navă poate să ajungă într-un port din UE, după 31 decembrie 2020, fără să aibă la bord un IHM valabil și/sau un certificat însoțitor valabil (un certificat de inventar sau un certificat de pregătire pentru reciclare, în cazul unei nave care arborează pavilionul unui stat membru al UE sau o declarație de conformitate, în cazul unei nave care arborează pavilionul unei țări terțe), iar armatorul/comandantul susține că această neconformitate are drept cauză situația generată de pandemia de COVID-19.

În toate cazurile de acest tip, în care nu există la bord un IHM valabil și/sau certificatul necesar valabil, sarcina probei revine armatorului/comandantului, care trebuie să facă dovada faptului că s-au luat toate măsurile posibile în vederea îndeplinirii obligațiilor și a obținerii certificării necesare. Pentru a face dovada eforturilor depuse în vederea îndeplinirii obligațiilor, se poate prezenta, de exemplu, un contract de servicii pentru efectuarea unei eșantionări sau a unei inspecții. De asemenea, se poate prezenta o justificare a motivului pentru care nu a fost posibil să se obțină un IHM completat parțial și certificatul conexe, astfel cum se menționează în secțiunea 2, inclusiv dovada imposibilității de a respecta alte elemente ale certificării decât inspecția la bord. Inspectorul trebuie să decidă, de la caz la caz, dacă acest lucru este acceptabil, în funcție de circumstanțele specifice ale navei în cauză și bazându-se pe judecata sa profesională.

⁽⁴⁾ Cauza C-640/15, Vilkas, EU:C:2017:39, punctul 53.

⁽⁵⁾ <http://www.emsa.europa.eu/news-a-press-centre/external-news/item/3721-guidance-on-inspections-of-ships-by-the-port-states-in-accordance-with-regulation-eu-1257-2013-on-ship-recycling.html>

⁽⁶⁾ Directiva 2009/16/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind controlul statului portului (JO L 131, 28.5.2009, p. 57).

Dacă inspectorul decide să accepte dovezile furnizate de armator/comandant, atunci inspectorul ar trebui să precizeze că, în ceea ce privește certificatul de inventar sau declarația de conformitate, documentele ar trebui să fie completate și aprobate în termen de 4 luni de la inspecție. În plus, navei ar trebui să i se dea un avertisment, iar rezultatul inspecției și avertismentul ar trebui să fie înregistrate în modulul privind reciclarea navelor din cadrul sistemului de informații THETIS al UE.

În cazul în care, ca urmare a menținerii restricțiilor privind călătoriile sau accesul, aceste planuri trebuie modificate după efectuarea inspecției, atunci proprietarul/comandantul trebuie să furnizeze dovezi scrise suficiente din partea inspectorilor responsabili cu IHM care să demonstreze că nu a fost posibil să se respecte planurile inițiale. Inspectorul care efectuează următoarea inspecție trebuie să decidă, de la caz la caz, dacă aceste dovezi sunt acceptabile, în funcție de circumstanțele specifice ale navei în cauză și bazându-se pe judecata sa profesională.

În ceea ce privește certificatul de pregătire pentru reciclare, dacă inspectorul acceptă dovezile după evaluarea de la caz la caz, armatorul/comandantul navei ar trebui să fie avertizat că are obligația de a obține certificatul de pregătire pentru reciclare înainte de a intra în instalația de reciclare a navelor. Având în vedere că certificatul de pregătire pentru reciclare este valabil numai 3 luni, acesta ar trebui să fie completat și aprobat cât mai curând posibil înainte ca nava să efectueze ultima sa călătorie. Rezultatul inspecției și avertismentul ar trebui să fie înregistrate în modulul privind reciclarea navelor din cadrul sistemului de informații THETIS al UE.

2. *Nave cu un IHM completat parțial și cu un certificat de inventar conex aprobat sau un certificat de pregătire pentru reciclare conex aprobat (în cazul navelor care arborează pavilionul unui stat membru al UE) sau cu o declarație de conformitate conexă aprobată (în cazul navelor care arborează pavilionul unei țări terțe), fără a se fi efectuat eșantionarea (direcționată sau aleatorie) la bord*

În acest caz, o navă poate să facă escală într-un port sau ancoraj din UE, după 31 decembrie 2020, având la bord IHM și certificatul conex, însă IHM a fost întocmit la distanță, fără a se fi efectuat eșantionarea la bord. Această situație poate apărea în cazul în care inspecțiile la bord care ar fi trebuit efectuate pentru întocmirea IHM nu au mai avut loc din cauza restricțiilor privind inspecția navelor pe durata pandemiei de COVID-19.

În toate aceste cazuri în care un certificat se bazează pe un IHM întocmit fără a se fi efectuat eșantionarea la bord, IHM ar trebui, în principiu, să nu fie acceptabil, deoarece nu este complet ⁽⁷⁾. Având însă în vedere faptul că, începând cu martie 2020, inspectorii au avut puține posibilități sau nu au avut deloc posibilitatea de a se deplasa la bordul navelor și de a efectua aceste inspecții, o astfel de inspecție/eșantionare la distanță ar putea fi acceptată în mod excepțional, dacă există dovezi că statul de pavilion a fost de acord cu acest lucru ⁽⁸⁾. În plus, în acest caz, la bord ar trebui să existe, de asemenea, planuri și dispoziții documentate care să precizeze când vor putea experții să finalizeze IHM, ținând cont de limitările cauzate de pandemia de COVID-19. Inspectorul trebuie să decidă, de la caz la caz, dacă această dovadă este acceptabilă, în funcție de circumstanțele specifice ale navei în cauză și bazându-se pe judecata sa profesională.

Dacă inspectorul acceptă dovezile furnizate de armator/comandant, atunci inspectorul ar trebui să precizeze că, în ceea ce privește certificatul de inventar sau declarația de conformitate, IHM ar trebui să fie completat și aprobat în termen de 4 luni de la inspecție. În plus, navei ar trebui să i se dea un avertisment, iar rezultatul inspecției și avertismentul ar trebui să fie înregistrate în modulul privind reciclarea navelor din cadrul sistemului de informații THETIS al UE.

În cazul în care, ca urmare a menținerii restricțiilor privind călătoriile sau accesul, aceste planuri trebuie modificate după efectuarea inspecției, atunci proprietarul/comandantul trebuie să furnizeze dovezi scrise suficiente din partea inspectorilor responsabili cu IHM care să demonstreze că nu a fost posibil să se respecte planurile inițiale. Inspectorul care efectuează următoarea inspecție trebuie să decidă, de la caz la caz, dacă aceste dovezi sunt acceptabile, în funcție de circumstanțele specifice ale navei în cauză și bazându-se pe judecata sa profesională.

În ceea ce privește certificatul de pregătire pentru reciclare, dacă inspectorul acceptă dovezile după evaluarea de la caz la caz, armatorul/comandantul navei ar trebui să fie avertizat că are obligația de a completa IHM și de a obține un certificat actualizat de pregătire pentru reciclare înainte de a intra în instalația de reciclare a navelor. Rezultatul inspecției și avertismentul ar trebui să fie înregistrate în modulul privind reciclarea navelor din cadrul sistemului de informații THETIS al UE.

⁽⁷⁾ Astfel cum se prevede la articolul 5 alineatul (3) litera (c) din regulamentul menționat, IHM este compilat în conformitate cu orientările OMI. În absența eșantionării, IHM nu este conform cu orientările menționate.

⁽⁸⁾ Se înțelege că aceasta este, de asemenea, soluția pe care Asociația Internațională a Societăților de Clasificare (IACS) o recomandă membrilor săi, adăugând faptul că eșantionarea restantă se va efectua la o dată ulterioară.

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul M.9928 — QuattroR/HGM/Burgo)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2020/C 349/02)

La 9 octombrie 2020, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32020M9928. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2016/1693 a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2020/1516 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2016/1686 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive suplimentare împotriva ISIL (Da'esh) și Al-Qaida și a persoanelor fizice și juridice, entităților sau organismelor asociate cu acestea

(2020/C 349/03)

Următoarele informații sunt aduse la cunoștința persoanelor care figurează în anexa la Decizia (PESC) 2016/1693 a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2020/1516 a Consiliului ⁽²⁾, și în anexa I la Regulamentul (UE) 2016/1686 al Consiliului ⁽³⁾ de instituire a unor măsuri restrictive suplimentare împotriva ISIL (Da'esh) și Al-Qaida și a persoanelor fizice și juridice, entităților sau organismelor asociate cu acestea.

După revizuirea listei persoanelor desemnate în anexele sus-menționate, Consiliul Uniunii Europene a decis ca măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2016/1693 și în Regulamentul (UE) 2016/1686 să se aplice în continuare persoanelor respective.

Se atrage atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e), astfel cum figurează în anexa II la Regulamentul (UE) 2016/1686, pentru a obține autorizația de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi esențiale sau plăți specifice, în conformitate cu articolul 5 din regulamentul menționat.

Persoanele în cauză pot adresa o cerere pentru a obține expunerea de motive a Consiliului privind includerea lor pe lista sus-menționată. Cererea respectivă se trimite la următoarea adresă:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ JO L 255, 21.9.2016, p. 25.

⁽²⁾ JO L 348, 20.10.2020, p. 14.

⁽³⁾ JO L 255, 21.9.2016, p.1.

Persoanele în cauză pot înainta Consiliului, în orice moment, o cerere însoțită de eventuale documente justificative, prin care să solicite reanalizarea deciziei de a fi incluse pe listă, la adresa sus-menționată. În acest sens, se atrage atenția persoanelor în cauză asupra revizuirii periodice a listei de către Consiliu, în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Decizia (PESC) 2016/1693 și cu articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2016/1686. Pentru ca cererile să fie luate în considerare în cadrul următoarei revizui, acestea ar trebui transmise până la 15 iulie 2021.

Se atrage, de asemenea, atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 275 al doilea paragraf și la articolul 263 al patrulea și al șaselea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2016/1693 a Consiliului și în Regulamentul (UE) 2016/1686 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive suplimentare împotriva ISIL (Da'esh) și Al-Qaida și a persoanelor fizice și juridice, entităților sau organismelor asociate cu acestea

(2020/C 349/04)

În conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra următoarelor informații.

Temeiul juridic al acestei operațiuni de prelucrare îl reprezintă Decizia (PESC) 2016/1693 a Consiliului ⁽²⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2020/1516 a Consiliului ⁽³⁾, și Regulamentul (UE) 2016/1686 al Consiliului ⁽⁴⁾.

Operatorul acestei operațiuni de prelucrare este Consiliul Uniunii Europene, reprezentat de directorul general al RELEX (Relații externe) din cadrul Secretariatului General al Consiliului, iar departamentul însărcinat cu operațiunea de prelucrare este RELEX.1.C, care poate fi contactat la următoarea adresă:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Responsabilul cu protecția datelor în cadrul SGC poate fi contactat la următoarea adresă:

Responsabilul cu protecția datelor

data.protection@consilium.europa.eu

Scopul operațiunii de prelucrare este stabilirea și actualizarea listei persoanelor cărora li se aplică măsuri restrictive în conformitate cu Decizia (PESC) 2016/1693, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2020/1516, și cu Regulamentul (UE) 2016/1686.

Persoanele vizate sunt persoanele fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, astfel cum sunt prevăzute în Decizia (PESC) 2016/1693 și în Regulamentul (UE) 2016/1686.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare identificării corecte a persoanei în cauză, expunerea de motive și orice alte date conexe.

Datele cu caracter personal colectate pot fi partajate, dacă este necesar, cu Serviciul European de Acțiune Externă și cu Comisia.

Fără a se aduce atingere restricțiilor în temeiul articolului 25 din Regulamentul (UE) 2018/1725, la cererile formulate în cadrul exercitării de către persoanele vizate a drepturilor lor, cum ar fi dreptul de acces, precum și dreptul la rectificare sau la opoziție, se va răspunde în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725.

Datele cu caracter personal vor fi păstrate timp de cinci ani din momentul în care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive sau din momentul în care măsura a expirat ori pe durata procedurii judiciare, în eventualitatea în care o astfel de procedură a fost începută.

Fără a se aduce atingere eventualelor căi de atac judiciare, administrative sau nejudiciare, persoanele vizate au dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ JO L 295, 21.11.2018, p. 39.

⁽²⁾ JO L 255, 21.9.2016, p. 25.

⁽³⁾ JO L 348, 20.10.2020, p. 14.

⁽⁴⁾ JO L 255, 21.9.2016, p. 1.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

19 octombrie 2020

(2020/C 349/05)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1785	CAD	dolar canadian	1,5523
JPY	yen japonez	124,11	HKD	dolar Hong Kong	9,1334
DKK	coroana daneză	7,4410	NZD	dolar neozeelandez	1,7751
GBP	lira sterlină	0,90588	SGD	dolar Singapore	1,5990
SEK	coroana suedeză	10,3578	KRW	won sud-coreean	1 341,33
CHF	franc elvețian	1,0724	ZAR	rand sud-african	19,3806
ISK	coroana islandeză	163,40	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,8767
NOK	coroana norvegiană	10,9470	HRK	kuna croată	7,5825
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	17 347,64
CZK	coroana cehă	27,346	MYR	ringgit Malaiezia	4,8819
HUF	forint maghiar	365,05	PHP	peso Filipine	57,231
PLN	zlot polonez	4,5723	RUB	rubla rusească	91,4401
RON	leu românesc nou	4,8768	THB	baht thailandez	36,746
TRY	lira turcească	9,3057	BRL	real brazilian	6,6139
AUD	dolar australian	1,6575	MXN	peso mexican	24,8118
			INR	rupie indiană	86,3945

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA COMISIEI**din 8 octombrie 2020****prin care administratorului central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene i se încredințează sarcina de a introduce în Registrul de tranzacții al Uniunii Europene modificările aduse tabelelor naționale de alocare pentru Germania**

(2020/C 349/06)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Uniunii și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (UE) nr. 389/2013 al Comisiei din 2 mai 2013 de creare a registrului Uniunii în conformitate cu Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului și cu Deciziile nr. 280/2004/CE și nr. 406/2009/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 920/2010 și (UE) nr. 1193/2011 ale Comisiei ⁽²⁾, în special articolul 52 alineatul (2) al doilea paragraf,

întrucât:

- (1) La data de 27 aprilie 2011, Comisia a adoptat Decizia 2011/278/UE ⁽³⁾ de stabilire, pentru întreaga Uniune, a normelor tranzitorii privind alocarea armonizată și cu titlu gratuit a cotelor de emisii în temeiul articolului 10a din Directiva 2003/87/CE.
- (2) La data de 5 septembrie 2013, Comisia a adoptat Decizia 2013/448/UE ⁽⁴⁾ privind măsurile naționale de punere în aplicare pentru alocarea tranzitorie cu titlu gratuit a cotelor de emisii de gaze cu efect de seră pentru perioada 2013-2020.
- (3) Prin Decizia 2014/9/UE ⁽⁵⁾, Comisia a modificat Deciziile 2010/2/UE ⁽⁶⁾ și 2011/278/UE în ceea ce privește lista sectoarelor și a subsectoarelor considerate a fi expuse unui risc important de relocare a emisiilor de dioxid de carbon (denumită în continuare „lista privind riscul de relocare a emisiilor de dioxid de carbon”).

⁽¹⁾ JO L 275, 25.10.2003, p. 32.

⁽²⁾ JO L 122, 3.5.2013, p. 1.

⁽³⁾ Decizia 2011/278/UE a Comisiei din 27 aprilie 2011 de stabilire, pentru întreaga Uniune, a normelor tranzitorii privind alocarea armonizată și cu titlu gratuit a cotelor de emisii în temeiul articolului 10a din Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 130, 17.5.2011, p. 1).

⁽⁴⁾ Decizia 2013/448/UE a Comisiei din 5 septembrie 2013 privind măsurile naționale de punere în aplicare pentru alocarea tranzitorie cu titlu gratuit a cotelor de emisii de gaze cu efect de seră în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 240, 7.9.2013, p. 27).

⁽⁵⁾ Decizia 2014/9/UE a Comisiei din 18 decembrie 2013 de modificare a Deciziilor 2010/2/UE și 2011/278/UE în ceea ce privește sectoarele și subsectoarele considerate a fi expuse unui risc important de relocare a emisiilor de dioxid de carbon (JO L 9, 14.1.2014, p. 9).

⁽⁶⁾ Decizia 2010/2/UE a Comisiei din 24 decembrie 2009 de stabilire, în conformitate cu Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a unei liste a sectoarelor și subsectoarelor considerate a fi expuse unui risc important de relocare a emisiilor de dioxid de carbon (JO L 1, 5.1.2010, p. 10).

- (4) Prin Deciziile C(2013) 9281 ⁽⁷⁾, C(2014) 123 ⁽⁸⁾, C(2014) 674 ⁽⁹⁾ și C(2014) 1167 ⁽¹⁰⁾, Comisia a încredințat administratorului central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene sarcina de a introduce în Registrul de tranzacții al Uniunii Europene tabelele naționale de alocare și tabelele naționale de alocare revizuite pentru Belgia, Bulgaria, Cehia, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Croația, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit.
- (5) Prin Decizia C(2016) 1152, Comisia a însărcinat administratorul central să modifice tabelul național de alocare pentru Germania în urma notificării, de către Autoritatea germană de comercializare a cotelor de emisii, a faptului că a alocat cu 61 691 de cote mai puțin decât fusese prevăzut inițial pentru instalația DE-206012. Aceasta a fost consecința faptului că autoritatea competentă din Germania a redus alocarea instalației DE-206012 pe baza deciziei cu caracter obligatoriu a autorității federale responsabile cu autorizațiile de emisii de gaze cu efect de seră, care excludea o parte a instalației, întrucât aceasta nu intra în domeniul de aplicare al EU ETS. Această decizie nu a fost luată în considerare la momentul prezentării inițiale a listei instalațiilor menționate la articolul 11 alineatul (1) din Directiva 2003/87/UE. Cu toate acestea, evaluarea juridică a fost incorectă și, din acest motiv, tabelul național de alocare pentru Germania prevăzut în anexa V la Decizia C(2016) 1152 ar trebui să fie modificat în ceea ce privește instalația DE-206012.
- (6) Comisia estimează că modificările notificate ale tabelului național de alocare pentru Germania sunt în conformitate cu Directiva 2003/87/CE și cu Decizia 2011/278/UE. Prin urmare, administratorului central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene ar trebui să i se încredințeze sarcina de a introduce aceste modificări în Registrul de tranzacții al Uniunii Europene,

DECIDE:

Articolul 1

Anexa V la Decizia C(2016) 1152 se înlocuiește cu anexa I la prezenta decizie.

Articolul 2

Administratorul central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene introduce modificările aduse tabelului național de alocare pentru Germania prevăzut în anexa I.

Adoptată la Bruxelles, 8 octombrie 2020.

Pentru Comisie
Frans TIMMERMANS
Vicepreședinte executiv

⁽⁷⁾ Decizia C(2013) 9281 a Comisiei din 18 decembrie 2013 prin care administratorului central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene i se încredințează sarcina de a introduce tabelele naționale de alocare pentru Austria, Grecia, Irlanda, Letonia, Țările de Jos, Portugalia, Suedia și Regatul Unit în Registrul de tranzacții al Uniunii Europene.

⁽⁸⁾ Decizia C(2014) 123 a Comisiei din 17 ianuarie 2014 prin care administratorului central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene i se încredințează sarcina de a introduce tabelele naționale de alocare pentru Republica Cehă, Danemarca, Franța, Lituania, Ungaria și Slovacia în Registrul de tranzacții al Uniunii Europene.

⁽⁹⁾ Decizia C(2014) 674 a Comisiei din 12 februarie 2014 prin care administratorului central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene i se încredințează sarcina de a introduce tabelele naționale de alocare pentru Belgia, Germania, Estonia, Luxemburg, Slovenia și Finlanda în Registrul de tranzacții al Uniunii Europene.

⁽¹⁰⁾ Decizia C(2014) 1167 a Comisiei din 26 februarie 2014 prin care administratorului central al Registrului de tranzacții al Uniunii Europene i se încredințează sarcina de a introduce tabelele naționale de alocare pentru Bulgaria, Spania, Croația, Italia, Cipru, Letonia, Polonia, România și Regatul Unit în Registrul de tranzacții al Uniunii Europene.

Modificări aduse tabelului național de alocare pentru perioada 2013-2020 în temeiul articolului 10a alineatul (7) din Directiva 2003/87/CE [rezerva pentru instalațiile nou-intrate (New Entrants Reserve, NER)]

Statul membru: Germania

Codul de identificare al instalației (instalații nou-intrate și închideri)	Codul de identificare al instalației (Registrul Uniunii)	Numele operatorului	Denumirea instalației	Cantitatea de alocat								Cantitatea de alocat din NER, per instalație
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000000490	490	Zellstoff- und Papierfabrik Rosenthal GmbH	Zellstoff- und Papierfabrik Rosenthal GmbH, Zellstofffabrik	1 723	1 916	2 680	2 632	2 583	2 535	2 487	2 438	18 994
DE000000000202469	202469	Carl Macher GmbH & Co KG	Papierfabrik Macher Brunnenthal	0	0	4 498	4 416	4 336	4 255	4 173	4 092	25 770
DE000000000001544	1544	Energie- und Wasserversorgung Bonn/ Rhein-Sieg GmbH	Heizkraftwerk Karlstraße	0	2 826	21 753	19 040	16 412	13 869	11 409	9 036	94 345
DE000000000001697	1697	Arla Foods Deutschland GmbH	Arla Foods Deutschland, Niederlassung Pronsfeld	0	2 436	4 573	4 490	4 408	4 325	4 243	4 161	28 636
DE000000000201341	201341	E.ON Gas Storage GmbH	E.ON Gas Storage Werk Etzel - Feuerungsanlage	1 850	1 656	1 468	1 286	1 108	937	770	611	9 686
DE000000000203657	203657	Celanese Production Germany GmbH & Co. KG	Vinylacetat-Anlage	0	3 469	7 971	7 827	7 684	7 540	7 396	7 253	49 140
DE000000000207007	207007	AIR LIQUIDE Deutschland GmbH	SMR DOR III	0	3 029	27 242	26 751	26 260	25 769	25 278	24 787	159 116
DE000000000004164	4164	Milei GmbH	Gasturbinen Heizkraftwerk Milei	16 634	18 502	18 901	18 560	18 220	17 879	17 538	17 197	143 431
TOTAL				20 207	33 834	89 086	85 002	81 011	77 109	73 294	69 575	529 118

Modificări aduse tabelului național de alocare pentru perioada 2013-2020 în temeiul articolului 10a din Directiva 2003/87/CE [măsuri naționale de punere în aplicare (National Implementation Measures, NIM)]

Statul membru: Germania

Alocările modificate în tabelul național de alocare pentru instalațiile indicate sunt următoarele:

Codul de identificare al instalației (instalații nou-intrate și închideri)	Codul de identificare al instalației (Registru Uniunii)	Numele operatorului	Denumirea instalației	Cantitatea de alocat								Cantitatea de alocat, modificată pentru a include datele privind instalațiile nou-intrate și închiderile, per instalație
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000000547	547	Glatfelter Gernsbach GmbH	BW_04188888_Papiermaschinen	50 636	29 031	28 512	27 987	27 457	26 922	26 380	25 836	242 761
DE000000000000615	615	Heinrich August Schoeller Söhne GmbH & Co. KG	Papierfabrik Schoellershammer	64 479	63 358	58 354	57 281	56 195	55 100	53 990	52 877	461 634
DE000000000000968	968	Nestlé Deutschland AG	Nestlé Deutschland AG - Werk Singen	10 119	9 056	5 524	4 833	4 164	3 516	2 889	2 286	42 387
DE000000000001628	1628	Stadtwerke Gießßen AG	HKW US-Depot	6 340	5 674	5 026	4 400	3 793	3 205	2 636	2 089	33 163
DE000000000001706	1706	Fernwärmeversorgung Zwönitz GmbH (FVZ)	Heizkraftwerk Wiesenstraße	5 100	4 565	3 638	3 184	2 745	2 320	1 908	1 512	24 972
DE000000000001708	1708	Stadtwerke Riesa GmbH	SWR HKW Weida	5 743	5 139	2 487	2 177	1 877	1 586	1 304	1 034	21 347
DE000000000001799	1799	Open Grid Europe GmbH	Open Grid Europe GmbH Werk Krummhörn	54 350	48 639	30 644	26 811	23 097	19 502	16 026	12 678	231 747
DE000000000001819	1819	MEGAL GmbH & Co. KG Mittel-Europäische-Gasleitungsgesellschaft	Mittel-Europäische-Gasleitungsgesellschaft mbH & Co. KG Werk Waidhaus	92 142	82 460	69 286	60 622	52 223	44 097	36 234	28 664	465 728
DE000000000202110	202110	Buderus Edelstahl GmbH	Wärmebehandlungsofen der Vergüterei	18 682	18 124	18 671	18 327	17 980	17 630	17 275	16 918	143 607

DE000000000000646	646	Daimler AG Mercedes-Benz Werk Wörth	Heizwerk Ost	22 496	20 133	13 569	13 319	13 067	12 812	12 554	12 295	120 245
DE000000000001109	1109	Volkswagen Sachsen GmbH	Heizwerk Zwickau	22 393	20 040	23 906	22 832	21 776	20 741	19 724	18 730	170 142
DE000000000001579	1579	VW Kraftwerk GmbH	Heizwerk Emden	14 336	12 829	17 293	16 975	16 653	16 328	15 999	15 670	126 083
DE000000000000517	517	german paper solutions GmbH & Co. KG	Papierherstellung	12 434	12 219	3 646	3 579	3 511	3 443	3 374	3 304	45 510
DE000000000000578	578	A.Obenauf GmbH & Co. KG	Pappenmaschine 1 +2	3 252	1 847	3 138	3 080	3 022	2 963	2 903	2 843	23 048
DE000000000000625	625	Fernwärme Ulm GmbH	Heizwerk Daimlers- traße (HWD)	4 009	1 377	305	267	230	195	160	127	6 670
DE000000000000733	733	Stadtwerke Flensburg GmbH	Reserveheizwerk Nord	8	4	4	4	3	3	2	1	29
DE000000000000734	734	Stadtwerke Flensburg GmbH	Reserveheizwerk Süd	7	9	4	4	2	2	1	1	30
DE000000000000916	916	Zwickauer Energieversorgung GmbH	Heizwerk Eckersbach Zwickau	8 534	7 637	3 383	2 960	2 550	2 153	1 769	1 400	30 386
DE000000000000921	921	Zwickauer Energieversorgung GmbH	Heizwerk Süd Zwickau	23 945	20 080	8 738	6 872	5 920	4 998	4 107	3 249	77 909
DE000000000000944	944	Stadtwerke Wernigerode GmbH	HW Kupferhammer	2 863	2 562	1 135	993	856	723	594	470	10 196
DE000000000001271	1271	RheinEnergie AG	Heizwerk Bocklemünd	45	0	141	123	107	90	74	59	639
DE000000000001278	1278	RheinEnergie AG	Heizwerk Ford P0	22	77	0	0	0	0	0	0	99
DE000000000001313	1313	STEAG GmbH	Kraftwerk Lünen	14 890	13 327	5 903	5 167	4 454	3 764	3 096	2 452	53 053
DE000000000001320	1320	DK Recycling und Roheisen GmbH	Kraftwerk zur Stromerzeugung	1 854	1 660	735	644	555	469	386	306	6 609
DE000000000001339	1339	Deutsche Edeltahlwerke GmbH Witten	Kesselhaus Witten	2 565	2 295	1 017	890	767	647	532	421	9 134

DE000000000001357	1357	envia THERM GmbH	Heizwerk Seehaus Feuerungsanlage	3 182	2 848	631	552	476	402	330	261	8 682
DE000000000001462	1462	Airbus Defence and Space GmbH	Feuerungsanlage der Airbus	7 973	7 761	2 386	2 271	2 158	2 048	1 940	1 835	28 372
DE000000000001556	1556	Energie- und Wasserversorgung Bonn/ Rhein-Sieg GmbH	Heizkraftwerk Süd	32 174	14 397	0	0	0	0	0	0	46 571
DE000000000001595	1595	Netrion GmbH	Heizwerk Einspeisung Nord	226	202	90	79	68	57	47	37	806
DE000000000001596	1596	Netrion GmbH	Heizwerk Vogelstang	97	0	154	135	116	98	81	64	745
DE000000000001739	1739	NürnbergMesse GmbH	MesseNürnberg Heizwerk	1 154	517	0	0	0	0	0	0	1 671
DE000000000001887	1887	GT-HKW Niehl GmbH (vertreten durch die RheinEnergie AG)	GT-HKW Niehl	5 120	4 582	1 015	889	766	648	533	422	13 975
DE000000000001805	1805	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	Verdichterstation Ellund - Gasturbinenanlage	1 181	1 056	65	58	50	42	35	28	2 515
DE000000000001808	1808	GASCADE Gas-transport GmbH	Erdgasverdichterstation Olbernhau	5 311	9 402	92	81	71	60	49	39	15 105
DE000000000001867	1867	GASCADE Gas-transport GmbH	Erdgasverdichterstation Eischleben	19 534	34 933	28	24	21	18	15	12	54 585
DE000000000204562	204562	Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Werk Stade	B Solvents	8 676	4 263	8 373	8 219	8 063	7 906	7 747	7 587	60 834
DE000000000000720	720	Fernwärmeversorgung Hamm GmbH	HW-BHKW Mitte	3 313	2 965	2 627	2 300	1 982	1 675	1 378	1 092	17 332
DE000000000000031	31	Shell Deutschland Oil GmbH Rheinland Raffinerie Werk Wesseling	Raffinerieanlagen Wesseling inklusive Kraftwerk, Olefinanlagen (Cracker), Schwerölvergasung und Notstromaggregate	2 117 573	2 080 792	1 683 490	1 737 032	1 704 123	1 670 892	1 637 247	1 603 486	14 234 635

DE00000000001090	1090	BTB Blockheizkraftwerks- Träger- und Betreibergesellschaft mbH Berlin	BTB Heizkraftwerk Adlershof	18 102	16 200	6 325	5 537	4 773	4 033	3 318	2 628	60 916
DE00000000001125	1125	Stadtwerke Merseburg GmbH	SW Merseburg HW-BHKW	14 674	13 132	7 291	6 382	5 501	4 649	3 824	3 029	58 482
DE000000000202934	202934	Georg Fischer Automobilguss GmbH	Gießerei der Georg Fischer Automobilguss GmbH	120 969	118 856	116 718	114 558	112 374	110 170	107 940	105 703	907 288
DE00000000000198	198	SAINT-GOBAIN GLASS Deutschland GmbH	Glasschmelzanlage zur Herstellung von Flachglas nach dem Floatverfahren	98 879	96 719	94 556	92 390	90 222	88 053	85 878	83 716	730 413
DE00000000001652	1652	Bayer Pharma AG Supply Center Bergkamen	Kraftwerk B311 ohne Kessel 2	18 115	17 800	17 485	17 170	16 855	16 539	16 224	15 909	136 097
DE000000000205282	205282	SchwörerHaus KG	Kraftwerksanlage SchwörerHaus KG	10 264	10 086	6 511	5 699	4 912	4 151	3 415	2 705	47 743
DE000000000000787	787	AUDI AG	AUDI AG - Heizwerk Neckarsulm	34 086	30 504	41 118	40 361	39 597	38 825	38 043	37 258	299 792
DE000000000000928	928	Amberger Kaolinwerke Eduard Kick GmbH & Co.KG	Kaolintrocknung Werk Hirschau	12 757	12 536	12 314	12 092	11 870	11 648	11 426	11 205	95 848
DE000000000001094	1094	ADM Hamburg Aktiengesellschaft, Werk Noblee & Thörl	Heizkraftwerk Noblee & Thörl	23 723	21 231	28 622	28 106	27 590	27 074	26 558	26 042	208 946
DE000000000002794	2794	German Pellets GmbH	Anlage zur Erzeugung von Prozesswärme German Pellets; Standort HWI	56 390	55 411	54 420	53 419	52 407	51 385	50 350	49 312	423 094
DE000000000002795	2795	German Pellets GmbH	Biomasse Heizwerk Ettenheim	27 190	26 718	26 240	25 758	25 270	24 777	24 278	23 777	204 008
DE000000000001583	1583	Milei GmbH	Feuerungsanlage	10 039	23 176	0	0	0	0	0	0	33215"

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2020/C 349/07)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, s-a luat o decizie de încetare a activităților de pescuit menționate în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	29.9.2020
Durata	29.9.2020-31.12.2020
Statul membru	Franța
Stocul sau grupul de stocuri	PLE/7HJK.
Specia	Cambulă de Baltica (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Zona	7h, 7j și 7k
Tipul (tipurile) de nave de pescuit	—
Numărul de referință	28/TQ123

(¹) JO L 343, 22.12.2009, p. 1

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2020/C 349/08)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, s-a luat o decizie de încetare a activităților de pescuit menționate în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	25.9.2020
Durata	25.9.2020 - 31.12.2020
Stat membru	Belgia
Stoc sau grup de stocuri	SOL/7HJK.
Specia	Limbă-de-mare comună (<i>Solea solea</i>)
Zona	7h, 7j și 7k
Tip (tipuri) de nave de pescuit	—
Numărul de referință	18/TQ123

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2020/C 349/09)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, s-a luat o decizie de încetare a activităților de pescuit menționate în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	25.9.2020
Durata	25.9.2020-31.12.2020
Statul membru	Belgia
Stocul sau grupul de stocuri	PLE/7HJK.
Specia	Cambulă de Baltica (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Zona	7h, 7j și 7k
Tipul (tipurile) de nave de pescuit	—
Numărul de referință	19/TQ123

(¹) JOL 343, 22.12.2009, p. 1

Informații comunicate de Statele Membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2020/C 349/10)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, s-a luat o decizie de încetare a activităților de pescuit menționate în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	1.10.2020
Durata	1.10.2020-31.12.2020
Statul membru	Belgia
Stocul sau grupul de stocuri	SOL/8AB.
Specia	Limbă-de-mare comună (<i>Solea solea</i>)
Zona	8a și 8b
Tipul (tipurile) de nave de pescuit	—
Numărul de referință	20/TQ123

⁽¹⁾ JOL 343, 22.12.2009, p. 1

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2020/C 349/11)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului (⁽¹⁾), s-a luat o decizie de încetare a activităților de pescuit menționate în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	1.10.2020
Dură	1.10.2020 - 31.12.2020
Stat membru	Belgia
Stoc sau grup de stocuri	HKE/8ABDE. inclusiv condiția specială HKE/*57-14
Specia	Merluciu (<i>Merluccius merluccius</i>)
Zonă	8a, 8b, 8d și 8e
Tip (tipuri) de nave de pescuit	—
Numărul de referință	22/TQ123

Data și ora încetării activităților	1.10.2020
Dură	1.10.2020 - 31.12.2020
Stat membru	Belgia
Stoc sau grup de stocuri	HKE/*8ABDE (condiție specială pentru HKE/571214)
Specia	Merluciu (<i>Merluccius merluccius</i>)
Zonă	8a, 8b, 8d și 8e
Tip (tipuri) de nave de pescuit	—
Numărul de referință	23/TQ123

(¹) JOL 343, 22.12.2009, p. 1

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2020/C 349/12)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, s-a luat o decizie de încetare a activităților de pescuit menționate în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	1.10.2020
Durată	1.10.2020-31.12.2020
Stat membru	Belgia
Stoc sau grup de stocuri	POL/*8ABDE (condiție specială pentru POL/07.)
Specie	Polac (<i>Pollachius pollachius</i>)
Zonă	8a, 8b, 8d și 8e
Tip (tipuri) de nave de pescuit	—
Număr de referință	25/TQ123

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

V

(Anunțuri)

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicare a unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei

(2020/C 349/13)

Prezenta comunicare este publicată în conformitate cu articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei ⁽¹⁾.

COMUNICAREA UNEI MODIFICĂRI STANDARD A DOCUMENTULUI UNIC

„UHLEN BLAUFÜSSER LAY”/„UHLEN BLAUFÜßER LAY”

PDO-DE-02081-AM01

Data comunicării: 6.7.2020

DESCRIEREA ȘI MOTIVELE MODIFICĂRII APROBATE

1. Caracteristici analitice și/sau organoleptice

Caracteristicile analitice trebuie să corespundă cerințelor legislative din Germania.

Eroare de redactare.

DOCUMENT UNIC

1. Denumirea produsului

Uhlen Blaufüsser Lay

Uhlen Blaufüßer Lay

2. Tipul indicației geografice

DOP – Denumire de origine protejată

3. Categoriile de produse vitivinicole

1. Vin

5. Vin spumant de calitate

4. Descrierea vinului/vinurilor

Vin de calitate („Qualitätswein”)

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Blaufüsser Lay. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

(¹) JO L 9, 11.1.2019, p. 2.

Vinurile „Uhlen Blaufüsser Lay” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt determinate de îmbinarea între notele fructate și notele de minerale tipice de ardezie. Sedimentul mai argilos al straturilor oceanice mai adânci conferă vinului „Uhlen Blaufüsser Lay” („Uhlen Blaufüßer Lay”) un gust care poate fi adesea descris ca „întrucâtva mai răcoros”. Structura microcristalină pișcătoare și mineralele se întrepătrund atât de subtil și de lejer pe limbă încât pot aminti de briza aromată a mării. În anumiți ani, este posibil chiar să se simtă gustul sărat al iodului din mare.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume):	
Aciditatea totală minimă:	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”), completat de: „Auslese”

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Blaufüsser Lay. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Blaufüsser Lay” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt determinate de îmbinarea între notele fructate și notele de minerale tipice de ardezie. Sedimentul mai argilos al straturilor oceanice mai adânci conferă vinului „Uhlen Blaufüsser Lay” („Uhlen Blaufüßer Lay”) un gust care poate fi adesea descris ca „întrucâtva mai răcoros”. Structura microcristalină pișcătoare și mineralele se întrepătrund atât de subtil și de lejer pe limbă încât pot aminti de briza aromată a mării. În anumiți ani, este posibil chiar să se simtă gustul sărat al iodului din mare. Gama de arome și savori descrisă mai sus are un gust dulce care este delicat în cazul vinurilor „Auslese”.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume):	
Aciditatea totală minimă:	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”), completat de: „Beerenauslese”, „Trockenbeerenauslese”, „Eiswein”

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Blaufüsser Lay. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Blaufüsser Lay” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt determinate de îmbinarea între notele fructate și notele de minerale tipice de ardezie. Sedimentul mai argilos al straturilor oceanice mai adânci conferă vinului „Uhlen Blaufüsser Lay” („Uhlen Blaufüßer Lay”) un gust care poate fi adesea descris ca „întrucâtva mai răcoros”. Structura microcristalină pișcătoare și mineralele se întrepătrund atât de subtil și de lejer pe limbă încât pot aminti de briza aromată a mării. În anumiți ani, este posibil chiar să se simtă gustul sărat al iodului din mare. Gama de arome și savori descrisă mai sus are la bază un gust dulce care este delicat în cazul vinurilor „Auslese” și mai cremos în cazul vinurilor „Beerenauslese” și poate conține, de asemenea, note de miere. Aceste aspecte ale aromelor vinurilor sunt și mai pronunțate în cazul vinurilor „Trockenbeerenauslese”. În cazul vinurilor „Eiswein”, gama de arome și savori descrisă mai sus include o aciditate condimentată.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (% în volume):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume):	
Aciditatea totală minimă:	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

Vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”)

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Blaufüsser Lay. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Blaufüsser Lay” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat.

Aromele vinurilor sunt determinate de îmbinarea între notele fructate și notele de minerale tipice de ardezie. Sedimentul mai argilos al straturilor oceanice mai adânci conferă vinului „Uhlen Blaufüsser Lay” („Uhlen Blaufüßer Lay”) un gust care poate fi adesea descris ca „întrucâtva mai răcoros”. Structura microcristalină pișcătoare și mineralele se întrepătrund atât de subtil și de lejer pe limbă încât pot aminti de briza aromată a mării. În anumiți ani, este posibil chiar să se simtă gustul sărat al iodului din mare. În cazul vinurilor „Sekt b.A.”, gama de arome și savori descrisă mai sus a vinurilor „Prädikatswein” este potențată și intensificată de dioxidul de carbon utilizat în producția de vin spumant.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (% în volume):	13,5
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume):	11,5
Aciditatea totală minimă:	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

5. Practici vitivinicole

(a) Practici oenologice specifice

Restricții relevante privind producerea vinurilor

Nu sunt permise următoarele: sorbatul de potasiu, lizozima, dicarbonatul de dimetil, electrodializa, dezalcoolizarea, schimbătorii de cationi, concentrarea (crioconcentrarea, osmoza, coloana de centrifugare conică), îndulcirea, așchiile de lemn de stejar sau preparatele.

Vin de calitate („Qualitätswein”)

Practică oenologică specifică

cel puțin 88 °Oechsle sau conținut maxim de aciditate (exprimată în acid tartric) = 7,5 g/l

Până la 100 °Oechsle și vinuri fortificate: conținutul maxim de zaharuri reziduale = „demisec” în conformitate cu legislația referitoare la vinuri.

Peste 100 °Oechsle: conținutul maxim de zaharuri reziduale = greutatea mustului/3

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”)

Practică oenologică specifică

„Auslese” – cel puțin 105 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 90 g/l

„Beerenauslese” – cel puțin 130 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 150 g/l

„Troockenbeerenauslese” – cel puțin 180 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 180 g/l

„Eiswein” – cel puțin 130 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 150 g/l

Vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”)

Practică oenologică specifică
Fermentare tradițională în sticlă

(b) *Randamente maxime:*

70 de hectolitri la hectar

6. Arealul geografic delimitat

Uhlen Blaufüsser Lay face parte din denumirea de origine protejată „Mosel” (PDO-DE-A1270).

Plantațiile viticole Uhlen Blaufüsser Lay se află în zona Winningen a districtului rural Mayen-Koblenz din regiunea Renania-Palatinat. Denumirea „Blaufüsser Lay” este înregistrată în registru ca diviziune rezultată din parcelarea teritoriului. Timp de peste 10 ani, această denumire a figurat pe etichete ca indicare a formațiunii șistoase. Termenul „Blumslay” (de la Blaufüsser Lay – Blaslay – Blooslay – Blumslay), un cuvânt dialectal care a revenit în limba germană standard, se referă la un punct de observare aflat deasupra plantațiilor viticole. Arealul începe cu parcela 2219/1 și se termină în aval cu parcelele 2179, 2181/1, 2186, 2190 și 2189/2.

Produsele care poartă DOP „Uhlen Blaufüsser Lay” pot fi fabricate în arealul DOP înregistrate „Mosel” (numărul de înregistrare PDO-DE-A1270). Arealul delimitat se află în interiorul arealului DOP „Mosel”.

Domeniul Uhlen Blaufüsser Lay acoperă o suprafață de 1,96 ha.

7. Soiul/soiurile de struguri de vin principal(e)

Weisser Riesling – Riesling, Riesling renano, Rheinriesling, Klingelberger

8. Descrierea legăturii/legăturilor

Plantațiile viticole Uhlen Blaufüsser Lay fac parte integrantă din peisajul terasat al cursului inferior al râului Mosel. Terasele Uhlen Blaufüsser Lay sunt dispuse într-o configurație tradițională, cu orientare spre sud-vest, și se află la o altitudine cuprinsă între aproximativ 75 m și 210 m deasupra nivelului mării. Temperatura medie a ultimilor cinci ani, de 11,6 °C, a fost relativ ridicată, așa cum este de așteptat la o altitudine atât de joasă. Nivelurile reduse ale precipitațiilor (aproximativ 620 mm) și numărul mare de ore însorite (1 922) determină un microclimat care este destul de diferit față de clima celorlalte zone ale arealului DOP „Mosel” și căruia i se datorează maturitatea deosebită a strugurilor (tărie alcoolică potențială ridicată, cu aciditate redusă și fenoli maturi). Se spune că vinurile au o expresie puternică și o aromă foarte plină. Condițiile geologice deosebite din regiunea Uhlen Blaufüsser Lay contribuie la atingerea maturității fiziologice a strugurilor și influențează aroma specifică a vinurilor produse aici.

Pe scara geocronologică, Uhlen Blaufüsser Lay aparține sistemului devonian, seria devonianului inferior. Mai exact, această zonă constă în sedimente din subetajele Oberems/Laubach și în sedimente mai vechi din etajele Laubach. Adâncimea tot mai mare a mării este vizibilă în formațiunile tot mai groase de mâl închis la culoare și de ardez. Solul stâncos rezultat din eroziunea acestor sedimente constituie un regosol din diferite tipuri de șist mălos și bogat în argilă. Solul mai bogat în argilă în comparație cu cele ale DOP-urilor învecinate creează o capacitate mai mare a terenului de a reține apa și o temperatură medie a solului mai redusă în straturile inferioare. Prin urmare, există diferențe organoleptice considerabile față de DOP-urile învecinate. „Uhlen Blaufüsser Lay” prezintă o pondere mai redusă a elementelor fructate în cadrul buchetului său, care în general este atenuat. Impresia minerală înregistrată la nivel olfactiv continuă la nivelul palatului cu o senzație cel mai adesea descrisă ca fiind „fină, răcoroasă, limpede”.

Influența umană se bazează pe o tradiție vitivinicolă de mii de ani. Arta plantării viței-de-vie pe terase susținute de ziduri de piatră fără mortar datează din vremea romanilor. În anul 380 d.H., poetul roman Ausonius descria construcțiile de acest gen ca fiind „amfiteatre”. O mărturie suplimentară referitoare la această practică este descoperirea unor monede romane în terase, monedele fiind, probabil, menite a fi ofrande. Începând din acea perioadă, vița-de-vie a fost mereu cultivată în zonă. De-a lungul secolelor, calitatea producției s-a îmbunătățit constant, grație dezvoltării unor noi soiuri de struguri (de la începutul secolului al XIX-lea, soiul Riesling) și a unor noi modalități de cultivare (în tufe, pe araci sau în cadre de sârmă). În ultimele decenii, sporirea gradului de sensibilizare privind mediul a determinat în principal reducerea cantității de îngrășăminte minerale foarte solubile utilizate. Drept rezultat, populațiile microflorei și microfaunei naturale au revenit în aceste soluri, fapt care a determinat intensificarea atât a absorbției nutrienților, cât și a proceselor de schimb de cationi, ca rezultat al încorporării unor molecule complexe care interacționează simbiotic cu microbii aflați pe rădăcinile capilare. Acești microbi pot fi utilizați ca transmițători între substanțele organice specifice și mineralele conținute în sol, sporind astfel unicătatea aromei vinului.

Legătura descrisă mai sus se aplică, de asemenea, vinului spumant de calitate din regiuni delimitate.

9. Alte condiții esențiale (ambalarea, etichetarea, alte cerințe)

Cadrul juridic:

Legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

Cerințe suplimentare privind etichetarea

Descrierea condiției:

Informațiile care trebuie furnizate pe etichete și ambalaje sunt stabilite de legile și reglementările în vigoare ale Uniunii Europene, ale Republicii Federale Germania și ale landului Renania-Palatinat. Înainte ca mențiunile tradiționale asociate acestei denumiri de origine să poată fi utilizate pe etichetă, vinul trebuie să fi trecut cu succes printr-o inspecție oficială. Numai vinurile care îndeplinesc anumite cerințe în contextul respectivei inspecții oficiale primesc un număr aferent inspecției oficiale, compus din mai multe cifre care indică organismul de control, numărul exploatației, numărul vinurilor prezentate pentru inspecție și anul în care au fost prezentate sau în care a fost emis numărul aferent inspecției. Numărul aferent inspecției trebuie indicat pe etichetă. Mențiunile tradiționale „Qualitätswein”, „Prädikatswein” și „Sekt b.A.” sunt asociate cu denumirea de origine și pot înlocui mențiunea „DOP”.

Link către caietul de sarcini

www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein

Publicarea unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei

(2020/C 349/14)

Prezenta comunicare este publicată în conformitate cu articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei (1)

COMUNICAREA UNEI MODIFICĂRI STANDARD A DOCUMENTULUI UNIC

„UHLEN LAUBACH”

PDO-DE-02082-AM01

Data comunicării: 6.7.2020

DESCRIEREA ȘI MOTIVELE MODIFICĂRII APROBATE

1. Caracteristici analitice și/sau organoleptice

Caracteristicile analitice trebuie să corespundă cerințelor legislative din Germania.

Eroare de redactare

2. Descrierea teritoriului

Ca urmare a unei revizuirii de către autoritatea geologică națională, câteva alte suprafețe din regiunea Uhlen aparțin straturilor Laubach.

DOCUMENT UNIC

1. Denumirea produsului

„Uhlen Laubach”

2. Tipul indicației geografice

DOP – Denumire de origine protejată

3. Categoriile de produse vitivinicole

1. Vin

5. Vin spumant de calitate

4. Descrierea vinului (vinurilor)

Vin de calitate („Qualitätswein”)

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Laubach. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Laubach” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt determinate de îmbinarea între notele fructate și notele de minerale tipice de ardezie. Cu un conținut de calcar de 25-45 %, ardezia gri de Laubach este una dintre rocile cele mai calcaroase din regiunea Mosel. Acesta este motivul pentru care vinurile care se maturează în această regiune au adesea o aromă de fum rece și de alune și o savoare în general mai plină și delicată. Multe dintre vinuri, calde și catifelate, au o corpolență și o profunzime a savorii fascinante. Vinurile sunt cremoase și în general gata de consum după o perioadă foarte scurtă de maturare.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume)	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume)	
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru)	

(1) JO L 9, 11.1.2019, p. 2.

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”), completat de: „Auslese”

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Laubach. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Laubach” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt determinate de îmbinarea între notele fructate și notele de minerale tipice de ardezie. Cu un conținut de calcar de 25-45 %, ardezia gri de Laubach este una dintre rocile cele mai calcaroase din regiunea Mosel. Acesta este motivul pentru care vinurile care se maturează în această regiune au adesea o aromă de fum rece și de alune și o savoare în general mai plină și delicată. Multe dintre vinuri, calde și catifelate, au o corpolență și o profunzime a savorii fascinante. Vinurile sunt cremoase și în general gata de consum după o perioadă foarte scurtă de maturare.

Gama de arome și savori descrisă mai sus are la bază un gust dulce care este delicat în cazul vinurilor „Auslese” și mai cremos în cazul vinurilor „Beerenauslese” și poate conține, de asemenea, note de miere. Aceste aspecte ale aromelor vinurilor sunt și mai pronunțate în cazul vinurilor „Troockenbeerenauslese”. În cazul vinurilor „Eiswein”, gama de arome și savori descrisă mai sus include o aciditate condimentată.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume)	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume)	
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru)	

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”), completat de: „Beerenauslese”, „Troockenbeerenauslese”, „Eiswein”

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Laubach. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Laubach” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt determinate de îmbinarea între notele fructate și notele de minerale tipice de ardezie. Cu un conținut de calcar de 25-45 %, ardezia gri de Laubach este una dintre rocile cele mai calcaroase din regiunea Mosel. Acesta este motivul pentru care vinurile care se maturează în această regiune au adesea o aromă de fum rece și de alune și o savoare în general mai plină și delicată. Multe dintre vinuri, calde și catifelate, au o corpolență și o profunzime a savorii fascinante. Vinurile sunt cremoase și în general gata de consum după o perioadă foarte scurtă de maturare.

Gama de arome și savori descrisă mai sus are la bază un gust dulce care este delicat în cazul vinurilor „Auslese” și mai cremos în cazul vinurilor „Beerenauslese” și poate conține, de asemenea, note de miere. Aceste aspecte ale aromelor vinurilor sunt și mai pronunțate în cazul vinurilor „Troockenbeerenauslese”. În cazul vinurilor „Eiswein”, gama de arome și savori descrisă mai sus include o aciditate condimentată.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume)	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume)	
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru)	

Vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”)

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Laubach. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Laubach” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt determinate de îmbinarea între notele fructate și notele de minerale tipice de ardezie. Cu un conținut de calcar de 25-45 %, ardezia gri de Laubach este una dintre rocile cele mai calcaroase din regiunea Mosel. Acesta este motivul pentru care vinurile care se maturează în această regiune au adesea o aromă de fum rece și de alune și o savoare în general mai plină și delicată. Multe dintre vinuri, calde și catifelate, au o corpolență și o profunzime a savorii fascinante. Vinurile sunt cremoase și în general gata de consum după o perioadă foarte scurtă de maturare. În cazul vinurilor „Sekt b.A.”, gama de arome și savori descrisă a vinurilor „Prädikatswein” este potențată și intensificată de dioxidul de carbon utilizat în producția de vin spumant.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (% în volume)	13,5
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume)	11,5
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru)	

5. Practici vitivinicole*(a) Practici oenologice specifice*

Restricții relevante privind producerea vinurilor

Nu sunt permise următoarele: sorbatul de potasiu, lizozima, dicarbonatul de dimetil, electroodializa, dezalcoolizarea, schimbătorii de cationi, concentrarea (crioconcentrarea, osmoza, coloana de centrifugare conică), îndulcirea, așchiile de lemn de stejar sau preparatele.

Vin de calitate („Qualitätswein”)

Practică oenologică specifică

Cel puțin 88 °Oechsle sau conținut maxim de aciditate (exprimată în acid tartric) = 7,5 g/l

Până la 100 °Oechsle și vinuri fortificate: conținutul maxim de zaharuri reziduale = „demisec” în conformitate cu legislația referitoare la vinuri.

Peste 100 °Oechsle: conținutul maxim de zaharuri reziduale = greutatea mustului/3

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”)

Practică oenologică specifică

„Auslese”: cel puțin 105 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 90 g/l

„Beerenauslese”: cel puțin 130 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 150 g/l

„Trockenbeerenauslese”: cel puțin 180 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 180 g/l

„Eiswein”: cel puțin 130 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 150 g/l

Vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”)

Practică oenologică specifică

Fermentare tradițională în sticlă

(b) Randamente maxime

70 de hectolitri la hectar

6. Arealul geografic delimitat

Uhlen Laubach face parte din DOP „Mosel” (nr. de înregistrare PDO-DE-A1270).

Plantațiile viticole Uhlen Laubach se află în zona Winnigen a districtului rural Mayen-Koblenz din landul Renania-Palatinat. Această parte a regiunii Uhlen este cunoscută de peste zece ani de iubitorii de vin și nu numai drept „Laubach”, o denumire derivată din definiția geologică exactă a ardezii care se găsește în regiune. Arealul începe în aval cu parcelele 256/112, 2571/118, 2581/119, 2398/0, 2395/3, 2393/0 și se termină în aval cu parcela 2222/1.

Produsele care poartă DOP „Uhlen Laubach” pot fi fabricate în arealul DOP înregistrate „Mosel” (nr. de înregistrare PDO-DE-A1270). Arealul delimitat este acoperit de DOP „Mosel”. Domeniul Uhlen Laubach acoperă o suprafață de 13,83 ha.

7. Soiul/soiurile de struguri de vin principal/principale

Weisser Riesling – Riesling, Riesling renano, Rheinriesling, Klingelberger

8. Descrierea legăturii (legăturilor)

Plantațiile viticole Uhlen Laubach fac parte integrantă din peisajul terasat al cursului inferior al râului Mosel. Terasele Uhlen Laubach sunt dispuse într-o configurație tradițională, cu orientare spre sud-vest, și se află la o altitudine cuprinsă între aproximativ 75 m și 210 m deasupra nivelului mării. Temperatura medie a ultimilor cinci ani, de 11,6 °C, a fost relativ ridicată, așa cum este de așteptat la o altitudine atât de joasă. Nivelurile reduse ale precipitațiilor (aproximativ 620 mm) și numărul mare de ore însorite (1 922) determină un microclimat care este destul de diferit față de clima celorlalte zone ale arealului DOP „Mosel” și căruia i se datorează maturitatea deosebită a strugurilor (tărie alcoolică potențială ridicată, cu aciditate redusă și fenoli maturi). Se spune că vinurile au o expresie puternică și o aromă foarte plină. Condițiile geologice deosebite din regiunea Uhlen Laubach contribuie la atingerea maturității fiziologice a strugurilor și influențează aroma specifică a vinurilor produse aici. Pe scara geocronologică, Uhlen Laubach aparține sistemului devonian, seria devonianului inferior. Mai exact, zona constă în sedimente din subetajul Oberems/Lahnstein și stratul Laubach, precum și din subetajul Lahnstein și stratul Hohenrhein.

Conținutul ridicat de calcar din ardezia care se găsește în această zonă indică aplatizarea tot mai pronunțată a fundului mării. Cu o profunzime care nu depășea 10-20 de metri adâncime, marea tropicală conținea inițial suficient oxigen pentru a permite creșterea corailor și a scoicilor care sunt acum incluse în ardezii. Solul stâncos rezultat din eroziunea acestor sedimente constituie un regosol format din diferite tipuri de ardezii, majoritatea aluvionare. Conținutul de calcar al solului este cu mult mai mare decât în arealurile DOP învecinate, ceea ce înseamnă că pH-ul solului este, de asemenea, mai ridicat (7,5, în comparație cu 6,0 în arealurile învecinate). Particulele individuale care formează solul sunt ținute împreună în principal de carbonați. Faptul că solul conține un număr relativ mic de particule argiloase, dar are un conținut ridicat de pietre (de peste 50 %) înseamnă că este bine aerat, până la nivelurile inferioare. Acest aspect, combinat în special cu conținutul ridicat de calcar și cu microflora și microfauna specifice, conferă vinurilor din acest areal caracteristici organoleptice foarte diferite de cele ale vinurilor produse în arealurile DOP învecinate. Vinurile „Uhlen Laubach” au adesea un miros discret de fum. Savoarea lor este de obicei considerată plină și fină, delicată și catifelată. Aceste vinuri sunt mult mai cremoase decât vinurile din arealurile DOP învecinate. Sunt în general gata de consum după o perioadă foarte scurtă de maturare. Influența umană se bazează pe o tradiție vitivinicolă de mii de ani. Arta plantării viței-de-vie pe terase susținute de ziduri de piatră fără mortar datează din vremea romanilor. În anul 380 d.H., poetul roman Ausonius descria construcțiile de acest gen ca fiind „amfiteatre”. O mărturie suplimentară referitoare la această practică este descoperirea unor monede romane în terase, monedele fiind, probabil, menite a fi ofrande. Începând din acea perioadă, vița-de-vie a fost mereu cultivată în zonă. De-a lungul secolelor, calitatea producției s-a îmbunătățit constant, grație dezvoltării unor noi soiuri de struguri (de la începutul secolului al XIX-lea, soiul Riesling) și a unor noi modalități de cultivare (în tufe, pe araci sau în cadre de sârmă). În ultimele decenii, sporirea gradului de sensibilizare privind mediul a determinat în principal reducerea cantității de îngrășăminte minerale foarte solubile utilizate. Drept rezultat, populațiile microflorei și microfaunei naturale au revenit în aceste soluri, fapt care a determinat intensificarea atât a absorbției nutrienților, cât și a proceselor de schimb de cationi, ca rezultat al incorporării unor molecule complexe care interacționează simbiotic cu microbii aflați pe rădăcinile capilare. Acești microbi pot fi utilizați ca transmițători între substanțele organice specifice și mineralele conținute în sol, sporind astfel unicitatea aromei vinului.

Legătura descrisă mai sus se aplică, de asemenea, vinului spumant de calitate din regiuni delimitate.

9. Alte condiții esențiale (ambalarea, etichetarea, alte cerințe)

Cadrul juridic:

Legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

Cerințe suplimentare privind etichetarea

Descrierea condiției:

Informațiile care trebuie furnizate pe etichete și ambalaje sunt stabilite de legile și reglementările în vigoare ale Uniunii Europene, ale Republicii Federale Germania și ale landului Renania-Palatinat. Înainte ca mențiunile tradiționale asociate acestei denumiri de origine să poată fi utilizate pe etichetă, vinul trebuie să fi trecut cu succes printr-o inspecție oficială. Numai vinurile care îndeplinesc anumite cerințe în contextul respectivei inspecții oficiale primesc un număr aferent inspecției oficiale, compus din mai multe cifre care indică organismul de control, numărul exploatației, numărul vinurilor prezentate pentru inspecție și anul în care au fost prezentate sau în care a fost emis numărul aferent inspecției. Numărul aferent inspecției trebuie indicat pe etichetă. Mențiunile tradiționale „Qualitätswein”, „Prädikatswein” și „Sekt b.A.” sunt asociate cu denumirea de origine și pot înlocui mențiunea „DOP”.

Link către caietul de sarcini

www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein

Publicarea unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei

(2020/C 349/15)

Prezenta comunicare este publicată în conformitate cu articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei ⁽¹⁾.

COMUNICAREA UNEI MODIFICĂRI STANDARD A DOCUMENTULUI UNIC

„UHLEN ROTH LAY”

PDO-DE-02083-AM01

Data comunicării: 6.7.2020

DESCRIEREA ȘI MOTIVELE MODIFICĂRII APROBATE

1. Caracteristici analitice și/sau organoleptice

Caracteristicile analitice trebuie să corespundă cerințelor legislative din Germania.

Eroare de redactare

DOCUMENT UNIC

1. Denumirea produsului

Uhlen Roth Lay

2. Tipul indicației geografice

DOP – Denumire de origine protejată

3. Categoriile de produse vitivinicole

1. Vin

5. Vin spumant de calitate

4. Descrierea vinului (vinurilor)

Vin de calitate („Qualitätswein”)

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Roth Lay. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Roth Lay” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt definite de interacțiunea notelor fructate și a notelor minerale tipice de ardezie, fiind adesea caracterizate de un ușor gust astringent, metalic și răcoros, care produce o senzație rafinată în momentul degustării. În majoritatea cazurilor, vinurile au doar un număr redus de arome din universul cunoscut al aromelor fructate. Uneori sunt arome discrete de mere de toamnă, coapte, altele se face simțită o aromă delicată de violete combinată cu lemn dulce.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume):	
Aciditatea totală minimă:	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

⁽¹⁾ JOL 9, 11.1.2019, p. 2.

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) („Auslese”)

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Roth Lay. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Roth Lay” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt definite de interacțiunea notelor fructate și a notelor minerale tipice de ardezie, fiind adesea caracterizate de un ușor gust astringent, metalic și răcoros, care produce o senzație rafinată în momentul degustării. În majoritatea cazurilor, vinurile au doar un număr redus de arome din universul cunoscut al aromelor fructate. Uneori sunt arome discrete de mere de toamnă, coapte, alteori se face simțită o aromă delicată de violete combinată cu lemn dulce. Gama de savori și arome descrisă mai sus are la bază un gust dulce care este delicat în cazul vinurilor „Auslese”.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume):	
Aciditatea totală minimă:	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”), completat de: „Beerenauslese”, „Trockenbeerenauslese” și „Eiswein”

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Roth Lay. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Roth Lay” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt definite de interacțiunea notelor fructate și a notelor minerale tipice de ardezie, fiind adesea caracterizate de un ușor gust astringent, metalic și răcoros, care produce o senzație rafinată în momentul degustării. În majoritatea cazurilor, vinurile au doar un număr redus de arome din universul cunoscut al aromelor fructate. Uneori sunt arome discrete de mere de toamnă, coapte, alteori se face simțită o aromă delicată de violete combinată cu lemn dulce. Gama de arome și savori descrisă mai sus are la bază un gust dulce care este delicat în cazul vinurilor „Auslese” și mai cremos în cazul vinurilor „Beerenauslese” și poate conține, de asemenea, note de miere. Aceste aspecte ale aromelor vinurilor sunt și mai pronunțate în cazul vinurilor „Trockenbeerenauslese”. În cazul vinurilor „Eiswein”, gama de arome și savori descrisă mai sus include o aciditate condimentată.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume):	
Aciditatea totală minimă:	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

Vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”)

Vinurile Riesling albe sunt maturate pe domeniul Uhlen Roth Lay. Există trei tipuri de produse vitivinicole, fiecare având proprietăți ușor diferite: vin de calitate („Qualitätswein”), vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”) și vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”).

Vinurile „Uhlen Roth Lay” tinere sunt de culoare galben pal, uneori verzui, iar culoarea se intensifică pe măsură ce se maturează vinul, până la un auriu foarte plăcut atunci când vinul este pe deplin maturat. Aromele vinurilor sunt definite de interacțiunea notelor fructate și a notelor minerale tipice de ardezie, fiind adesea caracterizate de un ușor gust astringent, metalic și răcoros, care produce o senzație rafinată în momentul degustării. În majoritatea cazurilor, vinurile au doar un număr redus de arome din universul cunoscut al aromelor fructate. Uneori sunt arome discrete de mere de toamnă, coapte, alteori se face simțită o aromă delicată de violete combinată cu lemn dulce. În cazul vinurilor „Sekt b.A.”, gama de arome și savori descrisă mai sus a vinurilor „Prädikatswein” este potențată și intensificată de dioxidul de carbon utilizat în producția de vin spumant.

În cazul caracteristicilor analitice pentru care nu este indicată nicio cifră, se aplică legislația relevantă.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (% în volume):	13,5
Tăria alcoolică dobândită minimă (% în volume):	11,5
Aciditatea totală minimă:	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Conținutul maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

5. Practici vitivinicole

(a) Practici oenologice specifice

Restricții relevante privind producerea vinurilor

Nu sunt permise următoarele: sorbatul de potasiu, lizozima, dicarbonatul de dimetil, electrodializa, dezalcoolizarea, schimbătorii de cationi, concentrarea (crioconcentrarea, osmoza, coloana de centrifugare conică), îndulcirea, așchiile de lemn de stejar sau preparatele.

Vin de calitate („Qualitätswein”)

Practică oenologică specifică

cel puțin 88 °Oechsle sau conținut maxim de aciditate (exprimată în acid tartric) = 7,5 g/l

Până la 100 °Oechsle și vinuri fortificate: conținutul maxim de zaharuri reziduale = „demisec” în conformitate cu legislația referitoare la vinuri.

Peste 100 °Oechsle: conținutul maxim de zaharuri reziduale = greutatea mustului/3

Vin cu proprietăți speciale („Prädikatswein”), completat de: „Auslese”, „Beerenauslese”, „Troockenbeerenauslese”, „Eiswein”

Practică oenologică specifică

„Auslese” – cel puțin 105 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 90 g/l

„Beerenauslese” – cel puțin 130 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 150 g/l

„Troockenbeerenauslese” – cel puțin 180 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 180 g/l

„Eiswein” – cel puțin 130 °Oechsle; conținutul minim de zaharuri reziduale = 150 g/l

Vin spumant de calitate din regiuni delimitate („Sekt b.A.”)

Practică oenologică specifică

Fermentare tradițională în sticlă

(b) Randamente maxime

70 de hectolitri la hectar

6. Arealul geografic delimitat

Uhlen Roth Lay face parte din „Mosel” DOP (numărul de înregistrare PDO-DE-A1270).

Plantațiile viticole Uhlen Roth Lay se află în zonele Kobern și Winingen ale districtului rural Mayen-Koblenz din landul Renania-Palatinat. Denumită după cel mai înalt punct al pădurii situate mai sus de plantațiile viticole și după rocile roșiatice, această parte a domeniului Uhlen este cunoscută din vremuri imemorabile drept „Uhlen Roth Lay”. Arealul începe cu primele plantații viticole din avalul văii Belltal – parcelele 262/54 și 156/53 – și se termină în aval cu următoarele parcele: 6/1, 117/1 și 2394/3.

Produsele care poartă DOP „Uhlen Roth Lay” pot fi fabricate în arealul DOP înregistrate „Mosel” (numărul de înregistrare PDO-DE-A1270). Arealul delimitat se află în interiorul arealului DOP „Mosel”.

Domeniul Uhlen Roth Lay acoperă o suprafață de 15,97 ha.

7. **Soiul/soiurile de struguri de vin principal/principale**

Weisser Riesling - Riesling, Riesling renano, Rheinriesling, Klingelberger

8. **Descrierea legăturii (legăturilor)**

Plantațiile viticole Uhlen Roth Lay fac parte integrantă din peisajul terasat al cursului inferior al râului Mosel. Terasalele Uhlen Roth Lay sunt dispuse într-o configurație tradițională, cu orientare spre sud, și se află la o altitudine cuprinsă între aproximativ 75 m și 210 m deasupra nivelului mării. Temperatura medie a ultimilor cinci ani, de 11,6 °C, a fost relativ ridicată, așa cum este de așteptat la o altitudine atât de joasă. Nivelurile reduse ale precipitațiilor (620 mm) și numărul mare de ore însorite (1 922) determină un microclimat care este destul de diferit față de clima celorlalte zone ale arealului DOP „Mosel” și căruia i se datorează maturitatea deosebită a strugurilor (tărie alcoolică potențială ridicată, cu aciditate redusă și fenoli maturi). Se spune că vinurile au o expresie puternică și o aromă foarte plină. Condițiile geologice deosebite din regiunea Uhlen Roth Lay contribuie la atingerea maturității fiziologice a strugurilor și influențează aroma specifică a vinurilor produse aici. Pe scara geocronologică, Uhlen Roth Lay aparține sistemului devonian, seria devonianului inferior. Mai exact, această zonă constă în sedimente din subetajul Oberems/Lahnstein care conțin cuarțit de Ems și în părți mai vechi ale straturilor Hohenrhein. Rocile au un conținut foarte ridicat de magneziu, de aluminiu și, în special, de fier. Anumite roci constau în 8 % oxizi de fier înglobați în granule de numai 0,25 mm, între particulele de nisip. Particulele individuale sunt ținute împreună de siliciu; acest element face ca roca să fie atât de dură. Solul stâncos rezultat din eroziunea acestor sedimente constituie un regosol format din diferite tipuri de ardezii, majoritatea aluvionare și nisipoase. PH-ul solului este mai mic decât în arealurile DOP învecinate (aproximativ 6,0, în comparație cu 7,5 în arealurile învecinate). Faptul că solul conține un număr relativ mic de particule argiloase, dar are un conținut ridicat de pietre (de peste 50 %) înseamnă că este bine aerat, până la nivelurile inferioare. Acest aspect, combinat cu microflora și microfauna specifice, conferă vinurilor din acest areal caracteristici organoleptice foarte diferite de cele ale vinurilor produse în arealurile DOP învecinate. Multe dintre vinurile „Uhlen Roth Lay” sunt foarte rafinate. Vinurile tinere, deși sunt de obicei foarte „închise”, dispun de un potențial enorm de maturare. Influența umană se bazează pe o tradiție vitivinicolă de mii de ani. Arta plantării viței-de-vie pe terase susținute de ziduri de piatră fără mortar datează din vremea romanilor. În anul 380 d.H., poetul roman Ausonius descria construcțiile de acest gen ca fiind „amfiteatre”. O mărturie suplimentară referitoare la această practică este descoperirea unor monede romane în terase, monedele fiind, probabil, menite a fi ofrande. Începând din acea perioadă, vița-de-vie a fost mereu cultivată în zonă. De-a lungul secolelor, calitatea producției s-a îmbunătățit constant, grație dezvoltării unor noi soiuri de struguri (de la începutul secolului al XIX-lea, soiul Riesling) și a unor noi modalități de cultivare (în tufe, pe araci sau în cadre de sârmă). În ultimele decenii, sporirea gradului de sensibilizare privind mediul a determinat în principal reducerea cantității de îngrășăminte minerale foarte solubile utilizate. Drept rezultat, populațiile microflorei și microfaunei naturale au revenit în aceste soluri, fapt care a determinat intensificarea atât a absorbției nutrienților, cât și a proceselor de schimb de cationi, ca rezultat al încorporării unor molecule complexe care interacționează simbiotic cu microbii aflați pe rădăcinile capilare. Acești microbi pot fi utilizați ca transmițători între substanțele organice specifice și mineralele conținute în sol, sporind astfel unicitatea aromei vinului.

Legătura descrisă mai sus se aplică, de asemenea, vinului spumant de calitate din regiuni delimitate.

9. **Alte condiții esențiale (ambalarea, etichetarea, alte cerințe)**

Cadru juridic:

Legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

Cerințe suplimentare privind etichetarea

Descrierea condiției:

Informațiile care trebuie furnizate pe etichete și ambalaje sunt stabilite de legile și reglementările în vigoare ale Uniunii Europene, ale Republicii Federale Germania și ale landului Renania-Palatinat. Înainte ca mențiunile tradiționale asociate acestei denumiri de origine să poată fi utilizate pe etichetă, vinul trebuie să fi trecut cu succes printr-o inspecție oficială. Numai vinurile care îndeplinesc anumite cerințe în contextul respectivei inspecții oficiale primesc un număr aferent inspecției oficiale, compus din mai multe cifre care indică organismul de control, numărul exploatației, numărul vinurilor prezentate pentru inspecție și anul în care au fost prezentate sau în care a fost emis numărul aferent inspecției. Numărul aferent inspecției trebuie indicat pe etichetă. Mențiunile tradiționale „Qualitätswein”, „Prädikatswein” și „Sekt b.A.” sunt asociate cu denumirea de origine și pot înlocui mențiunea „DOP”.

Link către caietul de sarcini

www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO